

(日) 清家未森/著

Mimori Seike

(日) 根岸京子/绘
刘辰/译

替身伯爵的 结婚

湖南美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

替身伯爵的结婚 / (日) 清家未森著; (日) 根岸京子绘; 珂辰译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2011.1
(替身伯爵系列; 2)

ISBN 978-7-5356-4202-8

I. ①替… II. ①清… ②根… ③珂… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第257616号

原著名:《身代わり伯爵の結婚》, 著者:清家未森, 绘者:ねぎしきょうこ

©Mimori SEIKE 2007

First published in Japan in 2007 by KADOKAWA SHOTEN Publishing Co., Ltd., Tokyo.

Chinese translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN Publishing Co., Ltd., Tokyo.

Translation copyright © 2011 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2010-259

替身伯爵系列 2

替身伯爵的结婚



广州天闻角川动漫有限公司 出品

著 者 (日) 清家未森
绘 者 (日) 根岸京子
译 者 珂辰
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘烜伟

责任编辑 贺澧沙 秦毅
美术编辑 罗毅俊
制版印刷 东莞新丰印刷有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/32
印 张 8.25
版 次 2011年1月第1版
印 次 2011年1月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-4202-8
定 价 20.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031253 传真: (020) 38031253

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 广东广信律师事务所

替身伯爵的 结婚

(日) 清家未森 / 著
(日) 根岸京子 / 绘 珂辰 / 译

 湖南美术出版社

替身伯爵的 结婚

C O N T R N T S

后 记	第五章	第四章	第三章	第二章	第一章	序 章
	红与绿的誓约	皇官试胆大会	隐藏的心意	掀起惊涛骇浪的相亲对象	灾难再度降临	沉睡公主的忧郁
262	215	182	142	067	011	007

替身伯爵的结婚 CHARACTERS

蜜芮儿

个性活泼、急躁，平胸的面包店之花。因为兄长之故，以替身伯爵的身份担任“白百合骑士团”团长。



吉克

化名吉克在皇宫里到处闲逛的他，其实真正的身份是亚德马利斯王国太子。想把蜜芮儿纳入后宫。



威福利德

亚德马利斯王国二王子。跟福瑞德有着相同的兴趣与想法，是个好对手，老是想找福瑞德一较高下。



佛瑞德

蜜芮儿的双胞胎哥哥——伯恩哈德伯爵。超人气到拥有私人亲卫队“白蔷薇之女会”。恋妹狂。

希芙蕾亚

亚德马利斯王国邻国肯费尔德公国的公主。非常喜欢研究超自然现象，特殊才能是占卜以及回咒（增强五倍效力）。

凯因

“白百合骑士团”副团长。以护卫的身份陪在希芙蕾亚身旁，是个以守护灵来辨别他人的怪人。

李察

佛瑞德的好朋友兼副官。个性认真，颇有才能，只是有点少根筋。负责保护蜜芮儿，也因此常背负莫名的责任。

内页插画 \ 根岸京子

序 章 沉睡公主的忧郁

曾经，她的世界就只是小小的城堡。

在许久没有主人的城堡里，她必须快快长大成人。

森林的另一头是她即将要统治的领土，而塔里书库的窗户正是眺望那片领土的最佳场所。她遥想着一片雾蒙蒙的那一头，每天专心一意地阅读着堆积如山的书籍。

在长大成人之前，有样东西一定要找到才行。

十七岁生日那天，她遇见了他。

小小的城堡里挤满了来自周边邻国的贵宾，众人里就属他最耀眼。

过去她的世界太狭窄，穿着高级蓝紫色华服与少女们谈笑风生的他，看起来比任何一个故事里出现的贵公子都雍容华贵且风度翩翩。

侍女说，他是邻国亚德马利斯王国的伯爵——国王的侄子，统领伯恩哈德的国王胞弟之子，也就是她的堂弟。

这位首次见面的堂弟让她很有亲切感。他微笑面对包围着他的少女，陪着她们说话，让她觉得他是个好人。

他一定能帮助自己完成心愿。

她心里这么想着，便把来自己面前祝贺的他带到阳台，鼓起勇气向他告白。

“我喜欢你，请跟我结婚。”

在明亮的月光下，他呆若木鸡地猛眨着眼。这样的他，看起来才像是十五岁的少年。

“抱歉，如此唐突一定吓到你了。”

“不会，这对我来说是家常便饭，我习惯了。”

他盯着这边好一阵子，似乎是在思考些什么。最后，他温和地向她微笑，然后又带点哀伤地回应：

“但是，我无法接受你的求婚，因为我会为这世上引来大洪水，受到上帝的制裁。”

“大洪水？”

“就是女性们的泪海。”

面对她不解的低喃，伯爵哀伤地叹着气说道：

“所以，我无法让某一个人独占。真的很抱歉，我也感到很难过。”

她沉默了。

怪人，她心想。

过去靠近她的男人全都大肆赞扬，暗示着向她求婚。其中有穿着体面的绅士也有闻名的富豪，什么样的人都有。也

就是俗话说的“任君挑选”。

其他人如果听到相同的要求，一定都会很高兴吧？他不像其他男人一样，想要“国主之夫”这样的地位与名誉吗？

“对了，听说公主会占卜？”

看着对方一脸兴味盎然的样子，她点了头。

“对。”

“但是，却看不到自己的未来？”

“……”

“那么，就由我来为你的将来卜一卦吧，愁容满面的可爱公主。”

面对低着头的她，伯爵恭敬地将手放在胸前，然后直接将手伸向公主。

“上帝不会弃如此努力的你于不顾，为此，他安排我今晚走到你的身边。也就是说，我是正义使者，来帮助今后的你……”

苍白的月光下，他微笑着温柔说道：

“当你需要帮助时，请务必召唤我。为了肯费尔德的美丽公主，我伯恩哈德伯爵发誓将为你效命，而拥有我这个盟友的你将所向无敌。明年的这个时候，我想肯费尔德将会有一位英明的国王诞生。”

“……”

她凝视着他。

她认识很多巧言令色的男人，对于他老套的“预言”根本就没有特别的感觉。

但是，她稍微想了想。他拥有很多东西，其中应该也有将来的自己需要的东西。

事情一定会很顺利。虽然利用看起来人很好的他，心里觉得过意不去，但这都是为了国家，顾不了私人感情。

而且，如果对象是他，也许有一天我真的能好好谈一场恋爱。不是为了国家的虚假恋情，而是真正的恋爱。

她如此想着，牵起了伯爵的手。

天真地梦想着一年后的未来。

第一章 灾难再度降临

初夏的鲜艳色彩点缀着窗外的风景。

再度来到亚德马利斯王国的首都格林希德，已经是一个半月后的事了。那时候窗外还是晚春风景，而现在，树木都已经染上了夏的颜色。

蜜芮儿眺望着这样的风景，心想格林希德果然是个大都会。在花之都圣杰尔威长大的她看起来有点土里土气，不过，比起从父亲的领地伯恩哈德坐马车摇摇晃晃来到这里的五天前，看起来已经文明许多了。

话虽如此，不可否认伯恩哈德是一个好地方。明亮的阳光照耀着果树群生的森林，来来往往的人们只要发现缓慢靠近的马车都会低头行礼。

与其说那是对权力者的礼仪，其实更像是对领主人品的敬爱。他们的领主——也就是蜜芮儿的父亲，拥有乘坐豪华四头马车移动的高贵身份，但是另一方面，他的个性又有点与众不同，他会在收割期跟子民们一起采收果实，一起吃午餐，还会一脸不好意思地说，把收割的果实送给子民是为了让他们做果酱回赠自己。看来他是一个很容易亲近的领主。

然而，现在那一位“子民们爱戴的领主”伯恩哈德公爵

爱德亚德，正以完全不顾身份地位与评价的姿态号啕大哭。

“你，你果然在生气，因为我，我跟佛瑞德联手，欺，欺骗了你。”

贵为现任国王的胞弟，而且是个年过三十的堂堂男子汉，长得也还算是个美男子。只是现在在他身上完全看不到这些东西，只能说他的身份转换成一名父亲之后性格就完全变了，毫不掩饰地展露出他爱哭的一面。

“烦不烦啊，我都说那件事算了啊，我已经不生气了。”

蜜芮儿有点厌烦地重复着同样的台词。

从小就被领养的双胞胎哥哥，原来一直跟着应该已经死掉的父亲生活，而他们的父亲居然是邻国的大贵族——三个月前，蜜芮儿才突然得知真相。只是让她错愕的事还不只这样；哥哥佛瑞德跟王太子的未婚妻私奔，为了拯救被追究责任的父亲，蜜芮儿只好假扮哥哥进皇宫。这种一般人根本无法想象的事情也发生在她身上——不过，这些都还不打紧。

问题是，私奔骚动根本全都是假的。不仅如此，为了解决王太子妃的绑架事件，提议以她来当诱饵引出犯人的不是别人，居然就是她的哥哥佛瑞德。

当她得知真相时，那种愤怒真是言语无法形容。不过，既然即将成为王太子妃的丽蒂安娜平安归来，她心想今后再也不会跟这群人有瓜葛，所以也就不再恼怒父亲、兄长及其

他相关人员一起联手欺瞒她的事情。

（可是，为什么我还在格林希德呢？而且还身穿男装……）

蜜芮儿不由得远目回想。

就在她总算回到家里，开始重新思考迈向面包师之路的各种计划时，却再度收到兄长的信，上面写着：“我要去失恋旅行，麻烦你当替身。”连让她拒绝的时间都没有，使者就来接她了，害她的盘算全落空了。

蜜芮儿可以理解兄长生平第一次被女孩子拒绝所受的打击，但是她真的很想对他说：“要去失恋旅行就自己去，别给别人添麻烦。”

只是另一方面，她也很气自己这么容易被兄长利用，真是个烂好人。虽然觉得佛瑞德是个混蛋哥哥，但是也非常同情他得不到回报的恋情。

（结果，这就是我的命运吧？知道佛瑞德心情的人应该只有我，那个爱装帅的男人打死也不会让除了我之外的人知道他失恋了。）

013

这已经是蜜芮儿第二次将原本金茶色的头发染成跟兄长一样的金色了。蜜芮儿抓着刘海，不自觉地叹了口气。这时，正抓着棉质手帕擤鼻子的爱德亚德突然抬起头说：

“你看，还，还说没生气！”

“我不是在生那件事的气啦！”

替身伯爵的
结婚

从刚才起，不知道重复多少次相同的对话了。真是的，有这种爱哭的父亲真伤脑筋。

（嗯……就某方面来说，是很新鲜啦。）

一直到不久之前，蜜芮儿根本不知道“父亲”是什么。因为从小就以为父亲在她出生之前已经死了。如果父亲还在……以前她曾天马行空地幻想，但是从没想过父亲是这么爱哭的人。

事实上，蜜芮儿到现在还是无法理解，父亲跟那么好胜的母亲究竟是如何坠入情网的。听说是父亲偷偷跑到别墅度假时，偶然遇到母亲，于是隐瞒身份跟母亲交往。到这里就已经非常背离现实了，但是在王子与面包店女儿这样的组合之前，更让蜜芮儿难以置信的是，这么爱哭的父亲，居然能虏获被五号街区的叔叔伯伯们尊称为大姐的母亲芳心。

“那你究竟在气什么？”

爱德亚德一边拭泪，一边询问双臂环胸，气愤得不发一语的蜜芮儿。这时，他突然想到，看了看站在角落待命的青年。

“该不会是……李察对你做了什么不礼貌的事吧……”

话题突然转到自己身上——而且扯上非常不名誉的事，李察一惊，连忙澄清说：

“怎，怎么会……”

“不是啦！”

